



شكاوى الإجراءات القانونية الواجبة والإجراءات الخاصة بتعليم ذوي الاحتياجات الخاصة

إدارة التعليم بولاية ميشيغان
مكتب تعليم ذوي الاحتياجات الخاصة
يونيو 2022



جدول المحتويات

- شكاوى الإجراءات القانونية الواجبة الخاصة بتعليم ذوي الاحتياجات 3
- الاختصارات والكلمات المركبة والرموز والمصطلحات المستخدمة بشكل شائع 3
- الإجراءات 5
- الاستمارات النموذجية لعمل طلب/شكوى الإجراءات القانونية الواجبة لجلسة الاستماع 7

شكاوى الإجراءات القانونية الواجبة الخاصة بتعليم ذوي الاحتياجات

تتضمن هذه الوثيقة إجراءات إدارة التعليم بولاية ميشيغان بخصوص جلسات استماع الإجراءات القانونية الإدارية الخاصة بتعليم ذوي الاحتياجات الخاصة.

الاختصارات والكلمات المركبة والرموز والمصطلحات المستخدمة بشكل شائع

قاضي القانون الإداري	ALJ
وكالة الخدمات التعليمية	ESA
التعليم العام المناسب المجاني	FAPE
قانون الحقوق التعليمية والخصوصية للأسر	FERPA
قانون تعليم ذوي الاحتياجات الخاصة	IDEA
البرنامج التعليمي المخصص حسب الاحتياجات الفردية	IEP
الخطط الخدمية الأسرية المخصصة.	IFSP
المنطقة التعليمية التي تضم مدارس متوسطة، قد يطلق عليها أيضًا وكالة الخدمات التعليمية ESA، أو وكالة الخدمات التعليمية الإقليمية RESA، أو منطقة الخدمات التعليمية الإقليمية RESD.	ISD
الوكالة التعليمية المحلية	LEA
القواعد الإدارية لتعليم ذوي الاحتياجات الخاصة في ولاية ميشيغان	MARSE
إدارة التعليم بولاية ميشيغان	MDE
مكتب ولاية ميشيغان المختص بجلسات الاستماع والقواعد الإدارية	MOAHR
مكتب تعليم ذوي الاحتياجات الخاصة	OSE
مكتب برامج تعليم ذوي الاحتياجات الخاصة	OSEP

أولياء الأمور وفقاً للقاعدة R 340.1701b(e)، تشمل صفة ولي الأمر ما يلي:

ولي الأمر البيولوجي، أو ولي الأمر بالتبني، أو ولي الأمر الحاضن ما لم يحظر مسبقاً من التصرف كولي أمر.

الوصي وشمل الجد، أو زوجة الأب، أو أي قريب آخر يعيش معه الطفل ومخول له اتخاذ قرارات عامة أو تعليمية لكن لا يسري ذلك إذا كان الطفل تحت وصاية الولاية.

ولي الأمر البديل الذي تم تعيينه وفقاً للقاعدة R 340.1725f.

الشخص أو الأشخاص التي تم تحديدها بأمر قضائي.

عندما يبلغ الطالب/الطالبة سن الـ 18 في حالة عدم تعيين وصي قانوني.

أكاديمية المدارس العامة وبما في ذلك المدارس المستقلة **PSA**

الوكالة العامة كما هو محدد في قانون اللوائح الفيدرالية 34 CFR § 300.33، تضم الوكالة التعليمية العامة: الوكالة التعليمية الحكومية SEA، والمناطق التعليمية التي تضم مدارس عامة LEA، ووكالات الخدمات التعليمية ESA، والمدارس العامة غير الربحية المستقلة، وأي تقسيمات سياسية أخرى تابعة للدولة مسؤولة عن توفير التعليم للأطفال من ذوي الإعاقة.

القواعد **R**

منطقة الخدمات التعليمية الإقليمية **RESA**

المنطقة التعليمية للخدمات التعليمية الإقليمية **RESD**

وكالة التعليم الحكومية، يتم تعريف الوكالة التعليمية الحكومية SEA في قانون اللوائح الفيدرالية 34 CFR § 300.41 على أنها الهيئة التعليمية بالولاية لوكالة تعليمية أخرى أو موظف مسؤول بشكل أساسي عن إشراف الدولة على المدارس الابتدائية والثانوية العامة. وتكون MDE هي الوكالة التعليمية الحكومية SEA لولاية ميشيغان.

القسم **§**

الإجراءات

1. التوصيل والاستلام

- a. يتم توصيل شكاوى الإجراءات القانونية الواجبة باليد أو بالبريد أو إلكترونياً عن طريق الفاكس أو لبريد الإلكتروني. وستقدم MDE نسخة من الشكاوى إلى ولي الأمر، والمنطقة التعليمية، والمنطقة التعليمية التي تضم مدارس متوسطة عن طريق البريد أو إلكترونياً.
- b. تعتبر شكاوى الإجراءات القانونية الواجبة قد تم استلامها في اليوم المحدد لتسليم الشكاوى إلى MDE، باستثناء عطلات نهاية الأسبوع، والعطلات المحكمة الفيدرالية وعطلات ولاية ميشيغان، وأيام إغلاق مكتب MDE. في حالة تلقي شكاوى إلكترونياً عن طريق الفاكس، البريد الإلكتروني، عند استلام الصفحة الأخيرة من الشكاوى بعد الساعة 5 مساءً، سيتم اعتبار الشكاوى مستلمة في اليوم التالي لفتح مكتب MDE.

2. الجداول الزمنية وتحقيق تقديم شكاوى الإجراءات القانونية الواجبة

- a. تبدأ الجداول الزمنية للإجراءات القانونية الواجبة في اليوم الذي تتلقى فيه إدارة التعليم بولاية ميشيغان MDE الشكاوى وفقاً للقسم الأول المذكور أعلاه.
- b. يحدد قاضي القانون الإداري ALJ ما إذا كانت الشكاوى كافية وتم تقديمها بشكل صحيح.

3. الحد الأدنى من المعلومات المطلوبة

يتعين على إدارة التعليم بولاية ميشيغان MDE إرسال شكاوى الإجراءات القانونية الواجبة فوراً إلى مكتب ولاية ميشيغان المختص بالقواعد و جلسات الاستماع الإدارية MOAHR عندما تتضمن شكاوى الإجراءات القانونية الواجبة بحد أدنى ما يلي:

- a. تحديد اسم الطالب،
- b. عنوان إقامة الطالب،
- c. اسم المدرسة التي يحضر بها الطالب.
- d. في حالة الطلاب أو الشباب بدون مأوى، تتوافر معلومات الاتصال بالطالب واسم المدرسة التي يحضر بها الطالب،
- e. ووصف لطبيعة المشكلة،
- f. الحل المقترح بالقدر المعروف والمتاح للشكاوى، و
- g. التوقيع على الشكاوى.

4. قرار قاضي القانون الإداري ALJ - تنفيذ وإثبات الامتثال
بعد صدور القرار النهائي، على الهيئة التعليمية العامة تنفيذ أحكام القرارات والأوامر النهائيين، وفقاً لأمر قاضي القانون الإداري ALJ.

5. إغلاق شكاوى الإجراءات القانونية الواجبة

ستتعلق MDE قضية الإجراءات القانونية الواجبة عند وجود الدليل النهائي على الامتثال وتلبية المتطلبات الواردة في طلب قاضي القانون الإداري ALJ والتأكد من تسلمها والتحقق منها. ستقوم MDE بإخطار جميع الأطراف، والمنطقة التعليمية التي تضم مدارس متوسطة ISD، والتأكيد على استلام إثبات الامتثال والتحقق منه، واستلام الشكاوى وإغلاقها.

اجتماع إيجاد الحل

يجب عقد اجتماع تسوية إلزامي عندما يقدم أحد أولياء الأمور الإجراءات القانونية الواجبة لطلب عقد جلسة استماع. ستتواصل المنطقة التعليمية بولي الأمر لجدولة هذا الاجتماع. الغرض من اجتماع التسوية هو تزويد أولياء الأمور والمنطقة التعليمية بفرصة لمناقشة شكاوى أولياء الأمور ومحاولة الوصول إلى حل ناجز ومبكر للنزاع دون الحاجة للجوء إلى عقد جلسة استماع.

في حالة تقديم شكاوى الإجراءات القانونية الواجبة، يجب عقد اجتماع التسوية خلال 15 يوماً من تلقي المنطقة التعليمية إخطاراً بشكاوى ولي الأمر بموجب الإجراءات القانونية الواجبة وقبل بدء جلسة استماع الإجراءات القانونية الواجبة.

في حالة تقديم شكاوى الإجراءات القانونية الواجبة العاجلة، يجب عقد اجتماع التسوية خلال 7 أيام من تلقي المنطقة التعليمية إخطاراً بالشكاوى القانونية التي تطلب عقد جلسة استماع.

يلزم دائماً عقد اجتماع تسوية ، باستثناء الحالات التالية:

- يوافق ولي الأمر والمنطقة التعليمية كتابةً على التنازل عن اجتماع التسوية والمضي قدماً في عملية طلب عقد جلسة استماع، أو
- يوافق ولي الأمر والمنطقة التعليمية كتابةً على التنازل عن اجتماع التسوية والمضي قدماً في طلب الاستعانة بالوساطة.

الملحق A: الاستمارات النموذجية لعمل طلب/شكوى الإجراءات القانونية الواجبة لجلسة الاستماع
الصفحات 1 من 4

الاستمارات النموذجية لعمل طلب/شكوى الإجراءات القانونية الواجبة لجلسة
الاستماع

إدارة التعليم بولاية ميشيغان، مكتب تعليم ذوي الاحتياجات الخاصة
يونيو 2022

الغرض

يمكن استخدام هذه الاستمارة النموذجية لتقديم طلب لعقد جلسة استماع الإجراءات القانونية الواجبة لحل الخلاف حول تحديد أو تقييم أو أهلية أو تعيين المستوى التعليمي أو تحديد مظهر للطالب، أو فيما يتعلق بتقديم تعليم عام مناسب مجاني للطالب بموجب قانون تعليم الأفراد ذوي الاحتياجات الخاصة IDEA. بالنسبة لأي شكوى تتعلق بطفل لديه الخطط الخدمية الأسرية المُخصَّصة IFSP، يتم إخطار مكتب Great Start/المختص بتنمية الطفولة المبكرة والتعليم الأسري التابع لـ OSE في MDE لضمان تنسيق وإشراك موظفي الجزء C من IDEA في العملية.

التعليمات

أكمل هذا النموذج وقم بتسليمه بالبريد أو إلكترونياً عن طريق البريد الإلكتروني أو الفاكس، أو قم بتسليمه يدوياً إلى OSE التابع لـ MDE بالاستعانة بمعلومات الاتصال المذكورة في الصفحة 4. إن استخدام هذا النموذج غير ضروري، يتم توفيره فقط للمساعدة في تقديم شكوى الإجراءات القانونية الواجبة. ملحوظة: علامة * تشير إلى أن المعلومات لازمة.

بيانات الاتصال بمقدم الشكوى

الاسم*: _____
العنوان*: _____
المدينة*: _____ الولاية*: _____ الرمز البريدي*: _____
البريد الإلكتروني: _____ رقم الهاتف: _____

معلومات الطالب

الاسم*: _____ العمر: _____ تاريخ الميلاد: _____ الصف الدراسي: _____
العنوان*: _____
قدم معلومات وسائل التواصل إذا كان الطالب بلا مأوى

المدينة*: _____ الولاية*: _____ الرمز البريدي*: _____

معلومات أولياء الأمور/الأوصياء (في حالة قيام شخص آخر بتقديم الشكوى)

الاسم: _____
البريد الإلكتروني: _____ رقم الهاتف: _____

معلومات المدرسة

اسم المدرسة التي يحضر بها الطالب*: _____
اسم المنطقة أو المناطق التعليمية التي تم تقديم الشكوى ضدها: _____

**الملحق A: الاستمارات النموذجية لعمل طلب/شكوى الإجراءات القانونية الواجبة لجلسة
الاستماع الصفحة 2 من 4**

المشكلات والحقائق*

ما هي طبيعة المشكلة التي تتعلق ببرنامج تعليم ذوي الاحتياجات الخاصة للطالب وما هي حقائق المشكلة؟ بما في ذلك التاريخ، إذا كانت معروفة. بحد أقصى 1000 حرف. قم بإرفاق الصفحات الإضافية إذا لزم الأمر.

الحل المقترح - بالقدر المعروف*

اشرح بإيجاز كيف تعتقد أنه يمكن حل هذه المشكلة. بحد أقصى 2600 حرف. قم بإرفاق الصفحات الإضافية إذا لزم الأمر.

الملحق A: الاستمارات النموذجية لعمل طلب/شكوى الإجراءات القانونية الواجبة لجلسة الاستماع الصفحة 3 من 4

الوساطة: إصدار معلومات الاتصال بـ SEMS

تشجع إدارة التعليم بولاية ميشيغان MDE أولياء الأمور والمناطق التعليمية على حل النزاعات من خلال عمليات حل النزاعات غير الرسمية، والتي تشمل الوساطة.

الوساطة هي عملية تطوعية. يساعد الوسيط المدرب والمحايذ الأطراف على التوصل إلى حل مقبول للطرفين. النزاع. الوسيط لا يتبعون أي منطقة تعليمية محلية ولا يمثلون أيًا من أطراف الشكوى. تُعد المناقشات أثناء الوساطة سرية.

توفر MDE خدمات الوساطة بدون أي تكلفة على مقدم الشكوى أو المنطقة التعليمية في حالة استخدامهم خدمات الوساطة في تعليم ذوي الاحتياجات الخاصة SEMS. خدمات SEMS إذا تم تمويلها بواسطة MDE.

إذا كنت مهتمًا بحل شكوى من خلال الوساطة أو التسوية غير الرسمية، فسوف تقوم MDE، بعد أخذ موافقتك، بإرسال اسمك ورقم هاتفك إلى SEMS. ستتواصل SEMS معك لإمدادك بمزيد من المعلومات عن الوساطة والخيارات الأخرى لحل النزاعات. إذا اخترت المشاركة في الوساطة، فسوف تتواصل SEMS مع المنطقة التعليمية لتحديد ما إذا كانت المنطقة التعليمية توافق على المشاركة في الوساطة. إذا كان الأمر كذلك، فستقوم SEMS بإجراء الترتيبات وجدولة اجتماع أو اجتماعات الوساطة.

إذا اتفقت مع المنطقة التعليمية على المشاركة في الوساطة بعد تقديم شكوى الإجراءات القانونية الواجبة، فقد يتم تمديد الجدول الزمني لجلسة الاستماع حتى يتم استكمال عملية الوساطة. إذا تم حل المشكلة من خلال الوساطة، فسيتم سحب الشكوى أو رفضها. إذا لم يتم حل المشكلة، ستتواصل MDE لتنسيق عقد جلسة استماع الإجراءات القانونية الواجبة.

لمعرفة مزيد من المعلومات حول الوساطة وطرق تسوية النزاعات غير الرسمية، راجع إجراءات تقديم شكوى الإجراءات القانونية الواجبة الخاصة بتعليم ذوي الاحتياجات الخاصة في MDE أو اتصل بـ SEMS على الرقم - 833-KIDSIST أو زيارة موقع SEMS الإلكتروني <https://Mikids1st.org> 833-543-7178

○ نعم، أنا مهتم بالوساطة وأفوض OSE بإعادة توجيه اسمي ومعلومات الاتصال الخاصة بي إلى SEMS. أنا أتفهم أن SEMS ستتواصل معي بشكل مباشر.

○ لا، أنا غير مهتم بالوساطة. وأتفهم أن SEMS لن ستتواصل معي بأي شكل ويمكنني التواصل مع الوكالة التعليمية العامة أو SEMS لطلب عقد اجتماع الوساطة. تفضل بزيارة موقع SEMS الإلكتروني أو الاتصال بالرقم 833-543-7178 لمعرفة المزيد من المعلومات.

**الملحق A: الاستمارات النموذجية لعمل طلب/شكوى الإجراءات القانونية الواجبة لجلسة
الاستماع - الصفحة 4 من 4**

تقديم طلب/شكوى الإجراءات القانونية الواجبة لجلسة الاستماع

يجب توقيع طلب/شكوى الإجراءات القانونية الواجبة لجلسة الاستماع وإرسالها بالبريد وتسليمها باليد أو إلكترونياً عن طريق الفاكس أو البريد الإلكتروني للتقديم لـ MDE.

والتاريخ

الاسم مطبوع

التوقيع*

Michigan Department of Education
Office of Special Education – Due Process Complaints
608 West Allegan
P.O. Box 30008
Lansing, MI 48909

الفاكس: 517-241-7141
البريد الإلكتروني: MDE-MIComplaints@michigan.gov